

1



L'église Saint-Pierre et Saint-Paul

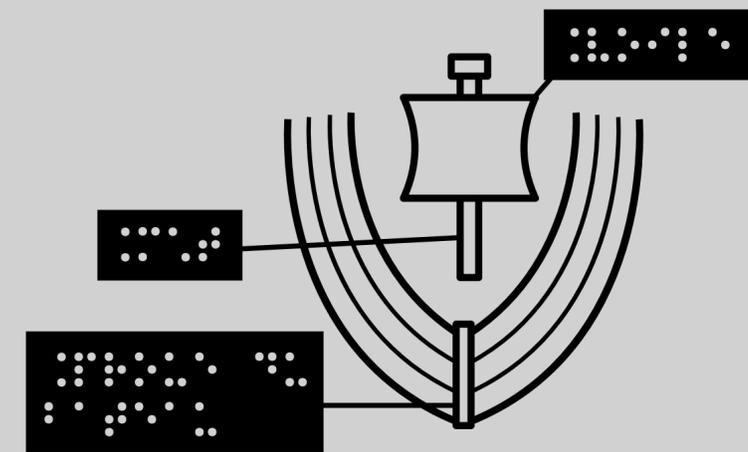


L'angelot



La chapelle de Fontenay en 1934

BATEAU DE LA FLOTTE ANGLAISE PENDANT LA GUERRE DE CENT ANS.



Réponse panneau 4 :

Il existe moins de 20 espèces de phoques dans le monde.

Question panneau 1 :

Qu'est-ce que le mouillage ?

Les communes de Géfosse-en-Bessin et Fontenay-sur-le-Vey ont fusionné en 1861.

L'origine de ces communes remonte probablement au VI^e siècle. Géfosse est alors un port de mouillage pour la traversée de la baie des Veys, d'où l'origine de son nom venant du latin « Fossa », chenal ou lieu de mouillage. Lors de la Guerre de Cent Ans, en 1346, la flotte anglaise d'Edouard III y accosta.

Fontenay, du latin « Fontans », fontaine, indique que son territoire est doté de sources précieuses pour les hommes et les animaux qui traversaient les grèves.

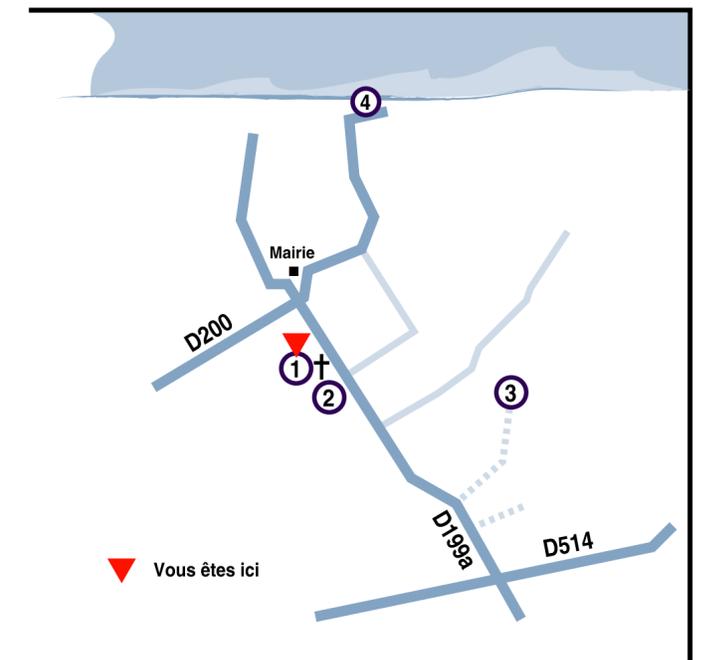
À l'origine existaient deux églises : l'une à Fontenay, l'autre à Géfosse. Celle du XIII^e siècle de Fontenay ayant été ruinée, la paroisse s'est centrée sur Géfosse. L'église Saint-Pierre et Saint-Paul, en partie également du XIII^e siècle, a été remaniée au XVII^e. Placée au centre de l'édifice, la tour clocher du XIV^e siècle est couverte d'un toit en bâtière.

The communes of Géfosse-en-Bessin and Fontenay-sur-le-Vey were amalgamated in 1861.

These communes probably date back to the 6th century. Géfosse was at that time a port for mooring the boats which crossed the Bay of Veys. Its name originates from the Latin 'Fossa', meaning channel or place of moorage. Edward III's English fleet moored there in 1346, during the Hundred Years' War.

The name Fontenay, from the Latin 'Fontans', meaning fountain, shows that the area had precious resources for the people and animals that crossed the shores.

Originally there were two churches : one in Fontenay, the other in Géfosse. After Fontenay's 13th century church was ruined, Géfosse became the central point of the parish. The church of Saint Pierre and Saint Paul, also partly from the 13th century, was modified in the 17th century. The bell tower was placed in the centre of the building and covered with a saddle roof.



2

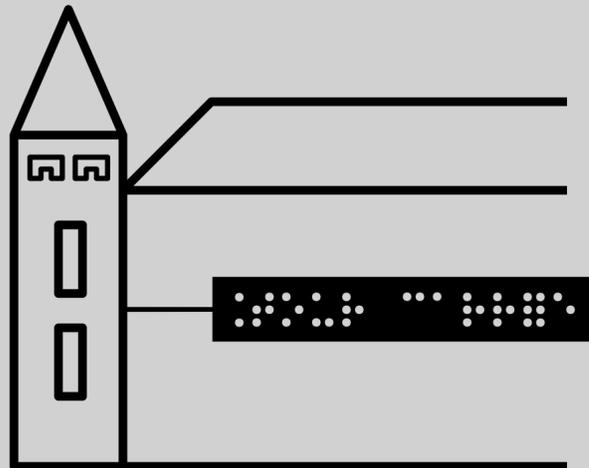


La Ferme-Manoir du Hommet

La Ferme-Manoir de la Rivière

Le château de Géfosse

LA TOUR CARRÉE DE LA FERME-MANOIR DE LA RIVIÈRE



Réponse panneau 1 :

Un mouillage est un lieu abrité du vent et des vagues le long de la côte dans lequel un bateau peut s'amarrer en toute sécurité.

Question panneau 2 :

Qui était Geoffroy d'Harcourt ?

Les fondations du Manoir du Hommet remontent aux XII^e et XIII^e siècles. Trois cents ans plus tard, tout fut transformé.

Le Manoir du Hommet demeura entre les mains de la famille d'Amours, vieille famille protestante de Fontenay, jusqu'aux environs de 1750.

La tour carrée du Manoir de la Rivière serait d'époque similaire à l'église de la paroisse de Géfosse (XIII^e siècle). Un bâtiment référencé « grange aux dîmes » comporte sur la partie supérieure un pigeonnier. Les portes et les moulures de l'intérieur de ce manoir sont de style Louis XV.

A l'emplacement de la ferme du « Lieu d'Amour » autrefois appelé « Lieu Martin », il y eut antérieurement un château médiéval, doté de souterrains, qui aurait été détruit lors de l'expédition de Hungtington en juillet 1346 pendant la Guerre de Cent Ans.

Le manoir de l'Hermerel (XV^e - XVII^e siècles) fait l'objet d'un panneau spécifique.

Le château de Géfosse date de la fin du règne de Louis XIV.

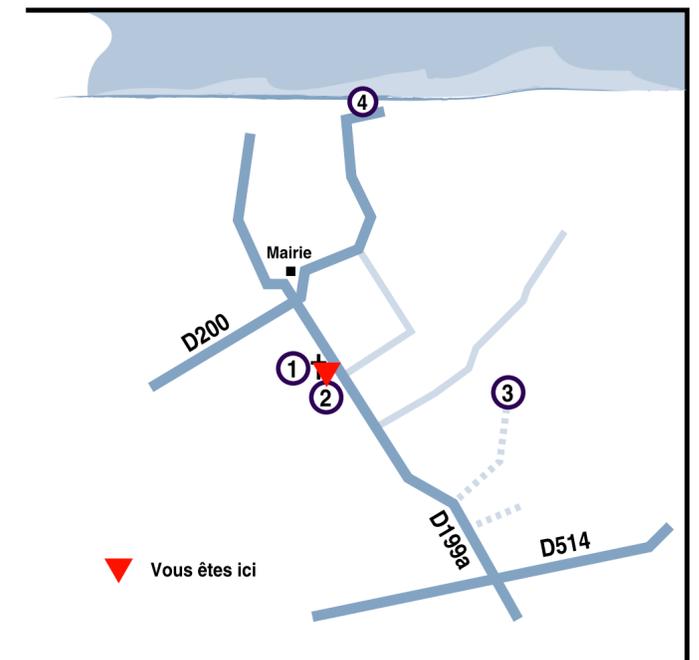
The foundations of the manor of Hommet date from the 12th and 13th centuries. It was completely changed three hundred years later.

The Manoir du Hommet remained in hands of an old Fontenay Protestant family, the D'Amours, until around 1750.

The square tower of the Manoir de la Rivière is of a similar age to the church of the parish of Géfosse (13th century). There is a dovecote in the upper part of the building known as the 'tithe barn'. The doors and mouldings of the interior of this manor are in Louis XV style. On the site of the farm of 'Lieu d'Amour', formerly known as 'Lieu Martin', there used to be a medieval château with underground passages. It was destroyed, probably at the time of the Hungtington expedition in July 1346, during the Hundred Years' War.

There is a separate information board dedicated to the Manoir de l'Hermerel (15th - 17th century).

The Château de Géfosse dates from the end of the reign of Louis XIV.





La chapelle

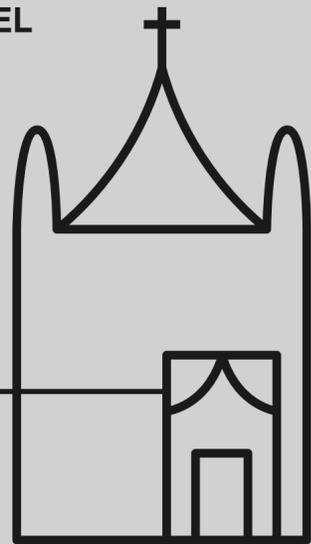
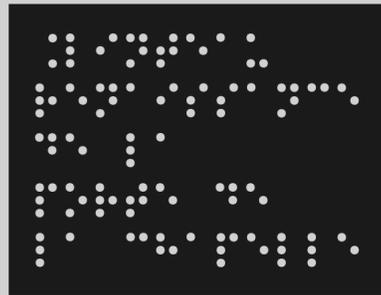


La façade de l'Hermerel



Le porche et le colombier

LA CHAPELLE DE L'HERMEREL



Réponse panneau 2 :

Geoffroy d'Harcourt était l'un des plus puissants Barons de Normandie. Il encouragea le Roi d'Angleterre à envahir la province lors de la Guerre de Cent Ans.

Question panneau 3 :

Quand Louis XIV régna-t-il ?

L'Hermerel a été construit à l'emplacement du château de Géfosse, fondé au V^e siècle par un Saxon nommé Guervald.

Le château fut entièrement détruit au début de la Guerre de Cent Ans. De style gothique avec quelques éléments Renaissance, la chapelle (XV^e siècle) fut transformée en laiterie. Elle a recouvré son état d'origine à la fin du siècle dernier, après restauration.

La partie centrale du manoir, reliant ce qui subsistait de l'ancien château à la chapelle, date de la fin du XVII^e siècle. Côté jardin, deux petits pavillons prolongent le logis principal.

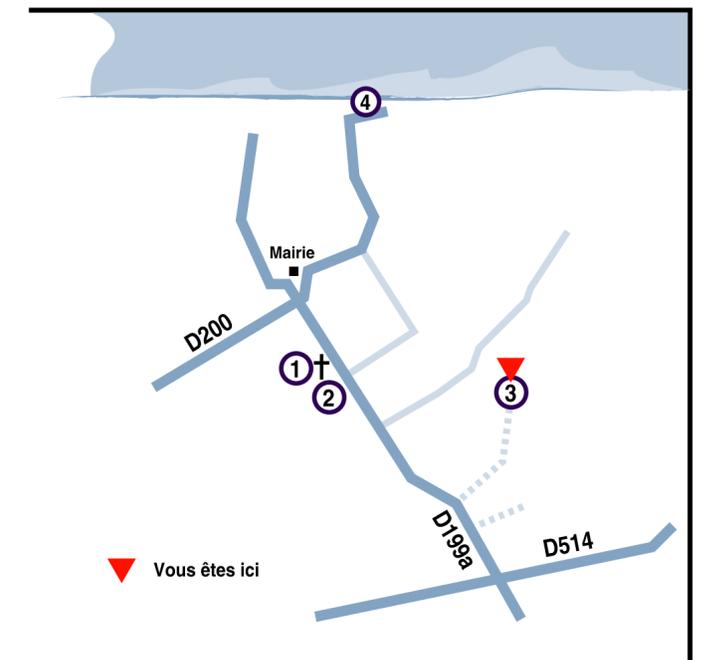
Le colombier compte près de 700 boulins, chacun pouvant recevoir un couple de pigeons et leur nichée. La possession d'un colombier était symbole de noblesse. Son propriétaire pouvait rapidement faire fortune soit en vendant des pigeonneaux ou des pigeons engraisés, soit la colombine (fiente de pigeon), le meilleur de tous les engrais mais très onéreuse.

L'Hermerel manor was built on the site of the château de Géfosse, founded in the 5th century by a Saxon named Guervald.

The château was completely destroyed at the beginning of the Hundred Years' War. The 15th century chapel, which is in Gothic style with several Renaissance elements, was turned into a dairy. It was restored to its original condition at the end of the last century.

The central part of the manoir, linking what remains of the old château to the chapel, dates from the end of the 17th century. The main building is extended by two small pavilions on the garden-side.

There are around 700 putlogs in the dovecote. In each one there was room for a couple of pigeons and their nest. Dovecotes were symbols of nobility. Money could be made very quickly by the sale of young or fattened pigeons. Owners could also sell pigeon excrement. It was considered an excellent type of manure, and was very expensive.



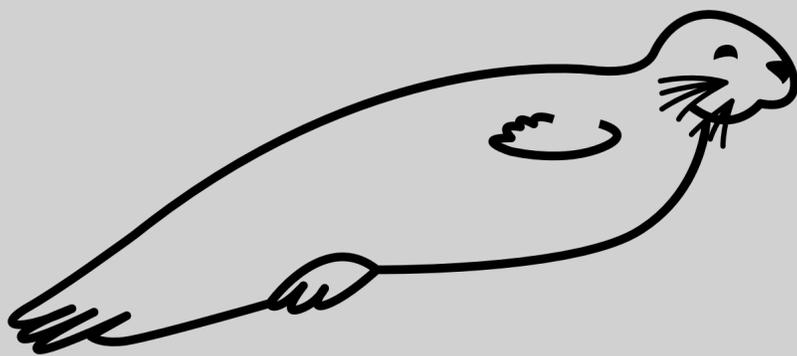


La baie des Veys

Un phoque veau-marin de la Baie des Veys (crédit photo PNRMCB)

Des tables à huîtres à l'infini

UN PHOQUE VEAU MARIN



Réponse panneau 3 :

Le Roi Louis XIV régna de 1643 à 1715.

Question panneau 4 :

Combien existe-t-il d'espèces de phoques dans le monde ?

La conchyliculture constitue pour la commune une ressource importante. La baie renferme 160 hectares de tables d'élevage d'huîtres, l'une des plus importantes productions de France. Provenant des côtes atlantiques, le « grattis » âgé de 6 à 8 mois ou le « naissain » âgé de 18 mois, d'origine naturelle, sont livrés dans la baie pour être élevés dans des poches disposées sur des tables métalliques surélevées. L'huître de la baie des Veys possède une spécificité : son aspect doux et charnu.

La baie des Veys est un site important pour les oiseaux migrateurs et hivernants originaires du nord de l'Europe. On peut y rencontrer des canards, des oies, des courlis et des bécasseaux. La baie abrite une colonie de phoques veau marin, la deuxième plus importante du littoral français.

Pour regagner Falaise, Guillaume le Conquérant, pourchassé par ses barons rebelles, traversa la baie des Veys en empruntant le gué, par marée basse, long de 8 km.

Shellfish are an important resource for the commune. The bay's 160 hectares of oyster beds produce one of the largest yields in France. The 'grattis' aged 6 to 8 months or the 'naissain' aged 18 months, both from the Atlantic coast and of natural origin, are delivered to the bay to be cultivated in pockets placed on raised metallic tables. Oysters from the Bay of Veys have a specific quality : their smooth and fleshy appearance.

The Bay of Veys is an important site for migrating birds and winter-visitors from Northern Europe. Ducks, geese, curlews and sandpipers can be seen here.

The bay is home to a colony of seals, the second largest on the French coast.

William the Conqueror, pursued by his rebel barons, crossed the Bay of Veys in order to return to Falaise. He waded across the 8km-long ford at low tide.

